



外籍看護聘工表(中英) 轉出 逃跑 終止合約日期: _____ Foreign Caretaker Employment Form 國籍: 越南 印尼 菲律賓

外勞姓名: _____

入境日期: _____ 護照號碼: _____

雇主姓名: _____ 實際主辦人: _____ 手機: _____

申請地址: _____

Mail(已供看閱外勞履歷表使用): 主辦人的 _____

一、聘僱條件:

1. 職種: 幫傭 看護工 2. 性別: 女 男 3. 國籍: 菲律賓 印尼 越南

★初入境的工人語言幾乎不會,但會比較乖且願意做事,以上事項雇主同意並自行勾選。

★語言越好的工人,做事會越油條且自我意識很強,以上事項雇主同意並自行勾選。

二、工作內容 Work content:

★外籍勞工工作項目僅限於照顧被看護者,其餘不符合政府規定工作事項請勿指派外勞工作

- | | | |
|---|---|--|
| 1. <input type="checkbox"/> 照顧嬰兒 Take care of the baby | 3. <input type="checkbox"/> 隨病患作息 Work and rest with the patient | 5. <input type="checkbox"/> 抽痰 Suction |
| 2. <input type="checkbox"/> 照顧小孩 Take care of the children | 4. <input type="checkbox"/> 一般烹飪 General cooking | 6. <input type="checkbox"/> 鼻胃管 NGT |
| 7. <input type="checkbox"/> 照顧老人 Take care of the elderly | 8. <input type="checkbox"/> 病人按摩(20~30分鐘) Patient massage(20~30min) | |
| 9. <input type="checkbox"/> 洗衣、燙衣 Laundry, ironing | 10. <input type="checkbox"/> 量血壓血糖 Measure blood pressure and blood sugar | |
| 11. <input type="checkbox"/> 居家清潔(僅限申請地址) Home cleaning (only application address) | | |
| 12. <input type="checkbox"/> 協助病人復健 Assist patient in rehabilitation | | |
| 13. <input type="checkbox"/> 協助病患大小便 包尿布 尿壺 Assist patient to urinate and defecate, pack diaper, urinal | | |
| 14. <input type="checkbox"/> 抱病人一天__趟 Carry the patient for a day__times | 15. <input type="checkbox"/> 洗澡、擦澡 Take a bath, wipe | |
| 16. <input type="checkbox"/> 餵食三餐、餵藥 Feed three meals and medicine | 17. <input type="checkbox"/> 其他 Others _____ | |

三、病人病況 Patient condition:

- | | |
|---|--|
| 1. 病人性別 Patient gender: <input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female | 2. 病人身高體重 Patient height/weight: _____公分 cm _____公斤 kg |
| 3. 病人年齡 Patient age: _____歲 | 4. <input type="checkbox"/> 全身癱瘓 Whole body paralysis: _____ |
| 5. <input type="checkbox"/> 半身癱瘓 Lower body paralysis: _____ | 6. <input type="checkbox"/> 扶持行走 Support walking: _____ |
| 7. <input type="checkbox"/> 老人痴呆 Alzheimer: _____ | 8. <input type="checkbox"/> 洗腎 Dialysis: _____ |
| 9. <input type="checkbox"/> 半夜起來廁所一天 Middle of the night to assist the patient to the toilet a day _____次 times | |
| 10. <input type="checkbox"/> 癌症,需陪伴或就醫 Cancer, need to accompany or go to a doctor _ | |
| 11. <input type="checkbox"/> 協助訓練復健一天 Assist in training rehabilitation a day _____次 times | |
| 12. <input type="checkbox"/> 巴金森氏症 Parkinson's disease <input type="checkbox"/> 輕度 mild <input type="checkbox"/> 中度 moderate <input type="checkbox"/> 重度 Severe | |
| 13. <input type="checkbox"/> 中風 Stroke: _____ | 14. <input type="checkbox"/> 其他 Others _____ |

四、病人身體狀況(填寫部位) Patient's physical conditions (fill up)

- | | |
|--|---|
| 1. <input type="checkbox"/> 褥瘡 Bedsore: _____ | 2. <input type="checkbox"/> 人工造口 Artificial stoma: _____ |
| 3. <input type="checkbox"/> 氣切 Tracheotomy: _____ | 4. <input type="checkbox"/> 肌肉僵硬(手、腳) Muscle stiffness (hands, feet): _____ |
| 5. <input type="checkbox"/> 皮膚(乾、疹子) Skin (dry, rash): _____ | 6. <input type="checkbox"/> 尿管滯留 Urethral retention: _____ |
| 7. <input type="checkbox"/> 腹膜透析 Peritoneal dialysis: _____ | 8. <input type="checkbox"/> 其他 Others: _____ |

五、病人個性 Patient Personality:

- | |
|--|
| 1. 脾氣 temper: <input type="checkbox"/> 很好 very good <input type="checkbox"/> 暴躁 irritable <input type="checkbox"/> 像小孩子 like a child <input type="checkbox"/> 愛罵人 scolding |
| 2. 肢體 limb: <input type="checkbox"/> 毛手毛腳 tedious <input type="checkbox"/> 會打人 will hit people <input type="checkbox"/> 其他 others: _____ |
| 3. 溝通 communication: <input type="checkbox"/> 愛說話 talkative <input type="checkbox"/> 不愛說話 not talkative <input type="checkbox"/> 講話大聲沒惡意 speak loudly but not maliciously |
| 4. 衛生習慣 hygiene: <input type="checkbox"/> 很愛乾淨 very clean <input type="checkbox"/> 一般 general |
| 5. 飲食習慣 eating habit: <input type="checkbox"/> 重鹹 heavy salty <input type="checkbox"/> 一般 general <input type="checkbox"/> 清淡 light <input type="checkbox"/> 吃素 vegetarian |
| 6. 生活習慣 living habit: <input type="checkbox"/> 早睡 go to bed early <input type="checkbox"/> 晚睡 sleep late <input type="checkbox"/> 不一定 not necessarily |
| 7. 其他 others: _____ |

六、工作場所 Workplace :

1. 公寓 apartment (有電梯 elevator): __樓 floor 平房 bungalow
透天 house(樓梯升降椅 Stair lift chair): __層 floor 三合院 courtyard
2. 工作環境 working environment __層 floor 面積 working area __坪 square 工作房間 work room __間 room
3. 是否有輪住地 Is there have rotation place? 是 yes __個 how many places 否 no
(外勞打掃工作僅限於被看護者活動範圍)

七、僱主提供條件:

1. 住宿: 幫傭(同床 不同床) 看護工(同床 不同床)

八、僱主家庭成員 Employer's family member :

1. 老年人 elderly (60 above 歲以上): 男 male __人 person __歲 age; 女 female __人 person __歲 age
2. 成年人 adult (18-59 age 歲): 男 male __人 person __歲 age; 女 female __人 person __歲 age
3. 小孩 child (3-17 age 歲): 男 male __人 person __歲 age; 女 female __人 person __歲 age
4. 嬰兒 baby (0-2 age 歲): 男 male __人 person __歲 age; 女 female __人 person __歲 age
5. 貓咪 cat 狗狗 dog 兔子 rabbit 老鼠 rat 其他 others: __, 數量 quantity: __ 品種 breed: __
大小 size: 大型 big 中型 medium 小型 small, 住處 quarters: 室內 indoor 戶外 outdoor

九、薪資條件 Salary conditions :

- 同意外宿 Agree to stay out 不同意外宿 Disagree to stay out

	本薪 Basis Salary	加班 Overtime					實領金額 Amount actually
4 星期 4 Weeks							
5 星期 5 Weeks							

本人同意上述之薪資條件聘僱外籍看護工，絕無異議。

十、女傭需注意事項:

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____

本人同意上述之需求條件聘僱外籍看護工，絕無異議 僱主簽名: _____ 日期: _____

我本人願意接受此工作，絕無異議 I am willing to accept this job, without any objection: :

工人簽名 Worker Signature: _____ 日期 Date: _____

★外籍勞工工作項目僅限於照顧被看護者，其餘不符合政府規定工作事項請勿指派外勞工作